

# Gazeta Natura 2000

nr. 13, iunie - august 2014

foaie trimestrială de informare locală



Vlad Dumitrescu, pentru WWF România



## Calendar religios

### Iunie

Creștin - Ortodox

8 D † Rusaliiile - Pogorărea Duhului Sfânt

9 L † Sf. Treime

24 M † Nașterea Sf. Ioan Botezătorul, Drăgaica sau Sânzienele

29 D † Sf. Apostoli Petru și Pavel

Romano Catolic

8 D † Rusaliiile - Pogorărea Duhului Sfânt

15 D † Sf. Treime

24 M † Nașterea Sf. Ioan Botezătorul

29 D † Sf. Apostoli Petru și Pavel

### Iulie

Creștin - Ortodox

20 D † Sf. Ilie Tesviteanu

27 D † Sf. Mare Mucenic Pantelimon

Romano Catolic

3 J Sfântul Toma

11 V Sfântul Benedic

25 V Sfântul Iacob

### August

Creștin - Ortodox

6 M † Schimbarea la Față a Domnului (dezlegare la pește)

15 V † Adormirea Maicii Domnului

29 V † Tăierea capului Sfântului Ioan Botezătorul

Romano Catolic

3 D Sfântul Martin

6 M Schimbarea la față a Domnului;

15 V † Adormirea Maicii Domnului

#### EVENIMENTE LOCALE:

Târg animale, 01 iunie, Avrig/Sibiu

Târg animale, 17 iunie, Daneș/Mureș

Târgul Meșteșugarilor, 4-6 iulie, Sighișoara/Mureș

Târg animale, 01 iulie, Avrig/Sibiu

Târg general, 10 iulie, Alțâna/Sibiu

Târg animale, 14 iulie, Brădeni/Sibiu

Târg general, 27 iulie, Iacobeni/Sibiu

Târg general, 28 iulie, Chirpăr/Sibiu

Târg animale, 01 august, Saschiz/Mureș

Târg animale, 12 august, Avrig/Sibiu

Târg general, 29 august, Alțâna/Sibiu

Târg animale, 23 august, Meghindeal/Sibiu

#### TRANSILVANIAN BRUNCH

28.06.14 - Cincșor (Kleinschenck)

26.07.14 - Zlagna (Schlatt)

30.08.14 - Hosman (Holzmengen)

27.09.14 - Nocrich (Leschkirch)w

#### ELECTRIC CAMPING

14.06.2014 - Hosman, Sibiu

#### ZIUA MORII

13.09.2014 - Hosman, Sibiu



## De unde ne vedem vara aceasta...

De Florentina Florescu, WWF România

**I**n vara 2014 vom reface expoziția de fotografii, aceasta urmând traseul evenimentelor organizate în proiect. Vom expune fotografiile care reflectă atât bogăția naturală a zonei, dar și cea culturală la cel puțin 4 brunchuri organizate în zona proiectului. Expoziția o veți vedea și la evenimentele locale organizate de comunități, pe la târguri meșteșugărești sau alte evenimente.

În această vară, definitivăm și marcarea traseelor turistice. Drept urmare în toamnă vom avea în zona proiectului, în special în partea de nord, Sighișoara Târnava Mare peste 180 de Km marcați turistic, cu panouri de informare instalate în fiecare sat prin care vor trece aceste trasee.

Alte întâlniri pe care le vom organiza și la care vă vom invita: întâlniri pentru diseminarea ghidului de finanțări pentru Natura 2000 perioada 2014-2020, întâlniri cu autoritățile locale pentru a conștientiza importanța rețelei Natura 2000, a valorilor naturale și cum acestea pot aduce valoare adăugată produselor locale. De asemenea în toamnă vom începe și sesiunile de

informare a primăriilor în ceea ce privește legislația Natura 2000.

În septembrie vom avea o conferință de presă în care vom anunța lansarea întâlnirilor pentru definiția și acceptarea planului de gospodărire a ariilor protejate Natura 2000 peste care ne suprapunem ca și proiect.

Organizația WWF-România este implicată în elaborarea de propuneri de plăți compensatorii Natura 2000, activând în cele mai importante grupuri de lucru pentru elaborarea programelor de alocare a fondurilor europene, din cadrul Ministerului Mediului și Schimbărilor Climatice și Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale. Fiind recunoscută la nivel instituțional ca unul dintre cei mai activi membri din aceste grupuri, organizația participă la ședințele de lucru, organizează seminarii și discuții suplimentare și trimite instituțiilor recomandări punctuale. Vă ținem la curent cu cele mai importante noutăți despre plățile compensatorii.

Informații:

Florentina Florescu, Manager Proiect, fflorescu@wwfdcp.ro.



# Polygala sibirica - „musafir” cu ochi albaștri

De Ben Mehedin, Fundația ADEPT Transilvania

**A**gricultorii definesc buruiana ca fiind o plantă într-un loc nedorit. Industria agricolă chiar încearcă să distrugă anual zeci de plante prin folosirea ierbicidelor. Foarte adesea chiar reușește. Pentru biologi însă natura „se vede” cu totul altfel. Pentru că în natură se întâlnesc și plante, care apar departe de habitatul lor natural. Așa se face că în situl Natura 2000 Sighișoara - Târnava Mare apar foarte multe plante stepice mai ales pe pantele abrupte, cu substrat calcaros, cu înclinație a pantei relativ mare. Se întâlnesc astfel: Varză tătarească (*Crambe tartaria*), Jaleșul de stepă (*Salvia Nutans*) sau buzdugan (*Jurinea molis*).

Între aceste plante care sunt departe de locurile unde apar din abundență (ele cresc în Dobrogea sau în Câmpia Română), un loc aparte îl ocupă

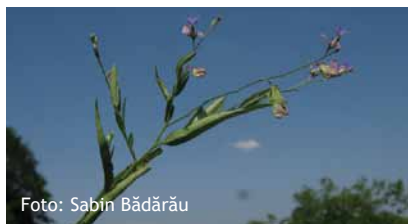


Foto: Sabin Bădărău



*Polygala sibirica*, o plantă cu flori albastre, extrem de delicate și care a fost descoperită la marginea sitului și anume pe raza localității Ernea, la limită cu zona Cund.

Specia aceasta este atât de rară încât nu are denumire populară. A fost descoperită numai în câteva locuri din

Transilvania și într-un loc în Bulgaria. În mod normal crește în China, Pakistan, Afganistan, etc.

Este o plantă ierboasă, poate ajunge la 25 - 30 de cm înălțime și are flori albastre. Alte specii de *Polygala* întâlnite la noi au fost numite Amăreală, ca de exemplu *Polygala vulgaris*, care poate fi folosită pentru tratarea unor afecțiuni de stomac sau în unele cazuri pentru ameliorarea gripei. Se colectează în iunie - iulie.

*Polygala sibirica* fiind atât de rară, nu are denumire populară; unii cercetători o numesc ca pe celelalte surate ale ei - Amăreală și pentru că este specifică Asiei, i se spune amăreală siberiană.

Pe noi ar trebui să ne bucure faptul că aceste flori speciale cresc pe la noi, din motive știute doar de Dumnezeu.



Foto: Vlad Dumitrescu, pentru WWF România

Natura 2000  
ești tu!  
expoziție foto



Foto: Vlad Dumitrescu, pentru WWF România



Foto: Vlad Dumitrescu, pentru WWF România



Foto: Vlad Dumitrescu, pentru WWF România



Aria protejată Natura 2000: protejarea naturii pentru oameni și împreună cu oamenii.



# Sute de copii din Transilvania cunosc și prețuiesc valorile culturale și naturale

De Mara Cazacu, WWF România



loc I, clasele II-IV foto: MILVUS



loc I, clasele V-VIII, foto: MILVUS



foto: MILVUS



foto: MILVUS

Concursul interșcolar „**Și eu fac parte din Natura 2000**” care a mobilizat sute de elevi din Podișul Hârtibaciului - Târnava Mare - Olt s-a încheiat la sfârșitul lunii mai 2014. Comuna Jibert și-a adjudecat locul I în competiție, atât la grupa mare, cât și la grupa mică de vârstă. La această a doua ediție a concursului, lansată în octombrie 2013, s-au înscris 73 de echipe a câte 3 elevi, din 7 localități din zonă: Agnita, Bîrghiș, Chirpăr, Jibert, Merghindeal, Mediaș și Sighișoara. Concursul s-a derulat în 3 etape și pe două categorii de vârstă: clasele II-IV și clasele V-VIII. Primele două etape (decembrie 2013 și martie 2014) au constat în diferite teste grilă despre ariile protejate Natura 2000, amprenta ecologică a oamenilor, serviciile de mediu, întrebări de cultură generală din domeniul biologiei și al protecției naturii, exerciții de identificare a speciilor și de matematică aplicată în biologie. Aceste exerciții au fost completate și cu activități practice: numărarea anumitor cuiburi de

păsări din localitate, fabricarea unor hrănitoare și scorburi artificiale, etc. De asemenea, elevii au fost invitați la o documentare mai aprofundată a datinilor locale și credințelor populare.

Pînă la această activitate, tinerii din zona Hârtibaciu - Târnava Mare - Olt, ce cuprinde 6 situri (arii protejate) Natura 2000 și alte 3 arii naturale protejate de interes național, cunosc și învață să prețuiască valorile naturale în mijlocul cărora trăiesc. Pe baza punctajelor obținute în primele 2 etape s-au selectat 8 echipe finaliste în ambele categorii de vârstă, în așa fel încât fiecare școală să aibă finaliști. La finala pentru clasele mici din 17 mai echipa **Fluturilor** din Jibert s-a dovedit a fi cel mai bine pregătită, câștigând astfel locul I. Locurile II și III în clasament au fost ocupate de echipa **Șoimii călători** din Merghindeal și, respectiv, echipa **Colț Alb** din Agnita. Aceștia și-au ales ca specii narcisa, fluturele auriu și, respectiv, acvila țipătoare mică

- toate specii de interes comunitar. Ca activități prietenoase cu mediul, elevii au vorbit despre cositul manual, țesutul la război, colectarea apei de ploaie și colectarea selectivă a deșeurilor, lucrarea terenurilor agricole manual sau cu cai; ca produse locale și obiecte de artizanat s-au prezentat cașul, compotul și prăjitura de rubarbă, pâinea de casă și diferite țesături. Pe 24 mai, la Agnita, finala pentru clasele V-VIII a marcat încheierea concursului. Participanții au fost testați din informațiile învățate în primele două etape și invitați la un joc de teatru. Rezultatele etapei finale au fost următoarele: echipa **Fazanilor** din Jibert a obținut primul loc în clasament, echipa **Planeta verde** din Mediaș locul secund, iar echipa **TEDI** din Agnita - locul III.

Finaliștii din clasele II-IV (24 de elevi și pedagogii lor) beneficiază de o excursie de o zi, iar finaliștii claselor V-VIII (24 de elevi) de o excursie de 6 zile într-un sit Natura 2000 din zonă.

# Rezervația Breite, în atenția tinerilor

De Nicu Lazăr, Administrația Ariilor Protejate Sighișoara -Târnava Mare și Podișul Hârtibaciului (ATMH).



Acțiunea s-a desfășurat sub sloganul "Școala face omul om și altoiul pomul pom" și a cooptat elevi de la Școala Generală Biertan, Școala Generală Hoghilag, Școala Generală Valchid, Licelul Teoretic "Timotei Cipariu" din Dumbrăveni, Liceul Tehnologic Nr. 2 din Sighișoara, Colegiul Național "Mircea Eliade" din Sighișoara.

Acțiunea s-a desfășurat sub sloganul "Școala face omul om și altoiul pomul pom" și a cooptat elevi de la Școala Generală Biertan, Școala Generală Hoghilag, Școala Generală Valchid, Licelul Teoretic "Timotei Cipariu" din Dumbrăveni, Liceul Tehnologic Nr. 2 din Sighișoara, Colegiul Național "Mircea Eliade" din Sighișoara.

Administrația Ariilor Protejate Sighișoara - Târnava Mare și Podișul Hârtibaciului și-a dorit foarte mult realizarea acestei acțiuni, scopul ei fiind acela de a-i face pe tineri să descopere frumusețile naturii și de a conștientiza cât este de grea, dar și de frumoasă munca fizică necesară plantării arborilor.

În data de 28 martie 2014, Administrația Ariilor Protejate Sighișoara-Târnava Mare și Podișul Hârtibaciului (ATMH), administrator al siturilor Natura 2000, RO SCI 0227 și RO SPA 0099, a organizat în rezervația de stejari multisecolari de la Breite o acțiune de plantare cu puietii de stejar.

La eveniment au participat un număr de 157 de elevi și 25 de profesori coordonatori, mișcarea bucurându-se de un real succes în rândul tinerilor, fiind un exemplu de urmat pentru toată lumea. Participanții la acțiune au primit din par-



Aria protejată Natura 2000: un efort comun al țărilor europene pentru a păstra moștenirea naturală a acestui continent, alături de cea istorică și culturală.

# S-a deschis prima sesiune de finanțare a fermelor prin noul Program Național de Dezvoltare Rurală

De Mara Cazacu, WWF România

**M**inisterul Agriculturii și Dezvoltării Rurale (MADR) și Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit (APDRP) au lansat pe 20 mai 2014, Măsura 121 privind sprijinirea fermelor de familie și modernizare exploatațiilor agricole. Finanțarea, prin fondurile europene pentru 2014 - 2020, are termen limită de depunere a proiectelor este **18 iulie 2014, ora 12.00**. Măsura 121 este prima măsură deschisă din noul Program Național de Dezvoltare Rurală (PNDR). Obiectivul general este creșterea competitivității sectorului agricol printr-o utilizare mai bună a resurselor umane și a factorilor de producție și îndeplinirea standardelor naționale și a standardelor comunitare.

## Activitățile eligibile ce pot fi finanțate în cadrul acestei măsuri sunt următoarele:

- ◆ **Construirea/ modernizarea clădirilor utilizate pentru producția agricolă** la nivel de fermă, incluzând investițiile pentru respectarea standardelor comunitare și pe cele pentru protecția mediului și depozitarea îngreșămintelor.
- ◆ **Construirea/ modernizarea infrastructurii rutiere interne sau de acces din domeniul agricol, inclusiv utilități și racorduri.**
- ◆ **Construirea/ modernizarea fermelor de taurine pentru producția de lapte** (echipamente pentru producerea de furaje, instalații de muls, linii tehnologice de prelucrare și ambalare a produselor, etc.).
- ◆ **Construirea/ modernizarea serelor, a centralelor termice și instalațiilor de irigat, asigurarea utilităților în vederea respectării condițiilor de mediu.**
- ◆ **Achiziționarea de tractoare noi, combine de recoltat, mașini, utilaje, instalații, echipamente și accesorii, echipamente și software specializate, noi mijloace de transport specializate, necesare activității de producție.**
- ◆ **Înlocuirea plantațiilor viticole din soiuri nobile ajunse la sfârșitul ciclului biologic de producție** (minim 40 ani) și care nu sunt incluse în sistemul de restructurare/reconversie al plantațiilor de viță-de-vie sprijinit prin FEAGA și înființarea plantațiilor pentru struguri de masă.
- ◆ **Înființarea plantațiilor de pomi, arbuști fructiferi și căpșuni, a pepinierelor de viță de vie, pomi fructiferi, arbuști, alți arbori.**
- ◆ **Investiții pentru producerea și utilizarea durabilă a energiei din surse regenerabile în cadrul fermei.**
- ◆ **Investiții pentru înființarea de culturi de specii forestiere cu ciclu de producție scurt și regenerare pe cale vegetativă, în scopul producerii de energie regenerabilă**
- ◆ **Investiții în apicultură, cu excepția celor realizate prin Programul Național Apicol**
- ◆ **Investiții pentru procesarea produselor agricole la nivelul fermei, cuprinzând echipamente pentru vânzarea acestora, inclusiv depozitare, răcire etc.**
- ◆ **Costurile generale ale proiectului, conform articolului nr. 55 din Regulamentul (CE) nr. 1974/2006,**
- ◆ **Investiții necesare adaptării exploatațiilor pentru agricultura ecologică și realizării conformității cu standardele comunitare.**

## Categoriile de beneficiari

sunt persoanele fizice, persoanele fizice autorizate, întreprinderile individuale și familiale, cooperativele agricole și societățile (SNC, SCS, SA, SCA, SRL, societățile comerciale cu capital privat, societățile agricole, societățile cooperative agricole).

## Valoarea maximă eligibilă

pentru fermele de familie, valoarea maximă eligibilă este de 125.000 de euro. Pentru achiziția de utilaje în sectorul zootehnic și vegetal, valoarea maximă este de 1.000.000 de euro, respectiv, 700.000 de euro. Pentru construcții, valoarea maximă eligibilă este de 2.000.000 de euro pentru sectorul zootehnic și 1.000.000 de euro pentru sectorul vegetal. Iar proiectele pentru îndeplinirea standardelor nu trebuie să depășească 2.000.000 de euro.

## Depunerea proiectelor

se face conform precizărilor din Ghidul Solicitantului, la Oficiul Județean al APDRP unde se implementează proiectul, în intervalul orar 09:00 - 14:00 și online pe [www.apdrp.ro](http://www.apdrp.ro). Ghidul Solicitantului se poate găsi pe pagina [www.apdrp.ro](http://www.apdrp.ro) și la oficiile județene ale APDRP. Mai multe informații privind accesarea Măsurii 121 pot fi obținute de la oficiile județene ale APDRP, sunând la **021.310.16.35** sau scriind la adresa **Str. Grădina cu Cai, nr. 3A, sector 5, București** sau pe email la [promovare@apdrp.ro](mailto:promovare@apdrp.ro).



# Natura 2000 și Dezvoltarea Rurală în România - un nou proiect WWF pentru zonă

De Carmen Pădurean, WWF România

România se mândrește cu o bună parte din moștenirea naturală a Europei, incluzând suprafețe mari de păduri seculare și zone întinse de sălbăticie în care încă trăiesc specii de animale dispărute din alte țări europene, precum ursul brun, râsul sau lupul. Aceste valori sunt incluse în rețeaua de arii protejate Natura 2000, care cuprinde aproape un sfert din teritoriul României.

Prin acest proiect ne propunem să continuăm munca pe care am început-o în zonă și dorim să îmbunătățim implementarea normelor europene pentru ariile Natura 2000, promovând, în același timp, dezvoltarea rurală durabilă în România. Cum? Prin demonstrarea faptului că există oportunități de dezvoltare locală generate de ariile protejate, că e posibil să avem o integrare mai bună a ariilor protejate și a managementului ariilor protejate în planurile de dezvoltare și infrastructură regională și că, pe termen lung, ariile protejate pot constitui o sursă de venit pentru comunitățile locale.



Foto: Carmen Pădurean, WWF



## Ce facem concret?

Dezvoltăm modele de activități pentru a demonstra oportunitățile de generare de venituri bazate pe ariile protejate. Îmbunătățim cadrul legislativ al evaluării impactului proiectelor de dezvoltare asupra mediului și procesele de planificare, pentru a reduce conflictul dintre conservarea naturii și dezvoltarea infrastructurii, reducând astfel amenințările asupra ariilor protejate. Lucrăm cu instituțiile din domeniu de la nivel național și regional pentru integrarea obiectivelor de conservare în politicile publice.

Proiectul este implementat de Asociația WWF Programul Dunăre-Carpați România (WWF-România), în parteneriat cu WWF Elveția, Asociația Ecotur Sibiu (ECOTUR), Asociația Grupul Milvus (MILVUS) și ProPark-Fundația pentru Arii Protejate, în perioada iulie 2013 - iunie 2016 și este finanțat prin Programul de Cooperare Elvețiano-Român.

## Zonele principale de acțiune:

◆ Podișul Hârtibaciului (267.000 ha) - sit Natura 2000 ROSPA 0099 peste care se suprapun și alte situri Natura 2000: Sighișoara Târnavă Mare ROSCI0227, Pădurea de stejar și gorun de la Dosul Fanatului ROSCI0144, Pădurea de stejar și gorun de pe Dealu Purcăretul ROSCI0143, Oltul Mijlociu-Cibin-Hârtibaciu ROSCI0132, Hârtibaciu Sud-Est ROSCI0303, Hârtibaciu Sud-Vest ROSCI0304, și o arie protejată de interes național: Rezervația Naturală "Stejarilor seculari de la Breite Municipiul Sighișoara".

◆ Județul Maramureș (630.400 ha).

Pentru a avea în aceste zonă un model adevărat de parteneriat pentru bunăstarea oamenilor și a naturii, îi invităm pe reprezentanții și membrii comunităților locale cu care intrăm în contact să participe activ în activitățile pe care le propunem, întrucât fiecare părere este valoroasă și contează în acest proces.

Vă mulțumim! Informații despre proiect: Carmen Pădurean, Manager Proiect, cpadurean@wwfdcp.ro, 0730.098.100



Aria protejată Natura 2000: dacă avem grijă de natură, avem pământ roditor, ape curate și recolte sănătoase.

# Transilvania, așa cum puțini o cunosc

Mara Cazacu, WWF România



Foto: Vlad Dumitrescu, pentru WWF România

În această regiune s-au dezvoltat și populații de amfibieni (broaște) extrem de bogate și durabile. Regiunea adăpostește cele mai mari populații interconectate de broaște cu burta galbenă documentate în zona de deal din toată Europa. Această broască, denumită științific Bombina variegata, este în declin în toate țările vest europene. O altă specie de broască foarte rară la nivel european, dar care în Podișul Hârtibaciului se găsește în număr mare, este broasca roșie de pădure.

Regiunea adăpostește populații de urs, pisică sălbatică, castor sau vidre, precum și exemplare de râs și lup - specii care s-au rărit sau chiar au dispărut din multe țări europene și care atrag la noi turiști străini dornici să le vadă.

Regiunea studiată, în mod special aria protejată Natura 2000 Sighișoara - Târnava Mare, are o valoare științifică excepțională la nivel internațional. Aceasta se reflectă atât la nivel de peisaj cât și la nivel de diversitate a speciilor: acoperirea cu vegetație nativă este mare, nefragmentată. Modul de folosire a terenurilor agricole și a pădurilor este încă tradițional în mare parte și creează un peisaj mixt, ce întreține o varietate mare de specii de plante: peste 1.000 de specii de plante au fost identificate aici, reprezentând aproximativ 30% din toată flora României.

Când ne întrebăm de ce este așa de valoroasă regiunea noastră și de ce merită să avem mare grijă de ea, ne putem gândi și la toate aceste specii rare sau dispărute din alte zone din țară sau din Europa. Toate acestea, deși unele nu se văd sau altele nu ne par prietenoase, fac parte din natura bogată a Transilvaniei și au un rol bine determinat în sistemul natural de care noi depindem.

Ce înseamnă Transilvania? Un loc legendar, Vlad Țepeș?... Sași, biserici evanghelice, dealuri, vaci care se întorc seara singure de la pășunat, fân, liniște, orânduială, oameni spornici, viață simplă, turiști, Prințul Charles, stejari bătrâni, acasă? Pentru fiecare, Transilvania are un sens personal, ce provine din experiențele și cunoștințele noastre, din viața noastră. Ne oprim acum asupra naturii și a semnificației zonei pentru specialiștii în biologie.

În proiectul, „Pentru Natură și Comunități Locale-Bazele unui management integrat Natura 2000 în zona Hârtibaciului-Târnava Mare-Olt”, biologii au pornit acum doi ani pe dealuri, prin fânețele și pădurile Transilvaniei pentru a identifica și estima numărul speciilor de plante, arbori și animale. Pe scurt, un inventar al speciilor de floră și faună, ca să știm mai precis cât de valoroasă este natura de aici și cum să o gestionăm mai bine, prin planul de administrare pe care îl elaborăm în această vară, cot la cot cu oamenii locului. Asta pentru a ne asigura că patrimoniul Transilvaniei este bine păstrat. La fel ca și armonia dintre om și natură întâlnită aici și lăudată de prințul Charles. Am aflat că partea colinară a Transilvaniei e o regiune foarte bogată în specii. Au fost parcurse circa 80.000 hectare de

păduri și s-au descoperit suprafețe întinse de stejar pufos, 3 sferturi din toate pădurile de stejar pufos din țara noastră: o emblemă a Transilvaniei, în alte părți fiind foarte rare. Dispuse pe terenuri în pantă, găzduiesc o serie de plante rare: orhideele, irisul sau frâsinelul. Între alte tipuri de păduri importante, s-au descoperit cele cu anini și frasini și zăvoaiele cu sălcii și plopi. Toate acestea contribuie la formarea și perpetuarea mediului de luncă, fixând aluviunile, micșorând viteza apelor și apărând malurile de eroziune (adică procesul de roadere și „spălare” a malurilor de către ape).

Biologii au mai descoperit 26 de specii de lilieci și 225 de specii de păsări: aproximativ 60% din totalul speciilor observate în România. Multe dintre aceste specii de păsări - cam un sfert - au fost observate pe lacurile de la Brădeni sau în vecinătatea lor. Iată că, deși lacurile ocupă o suprafață mică raportat la mărimea totală a regiunii, ele sunt foarte importante. Pelicanul comun și rața de ghețuri au fost întâlnite la Brădeni, precum și cele mai rare și interesante specii din tot Podișul Hârtibaciului: fluierarul sur, care are ciocul lung, subțire și cântă ca din fluier, și lupul de mare, pasăre răpitoare.

# Natura 2000 hai să ne jucăm copii!



Foto: Barza, *Ciconia ciconia*, Asociația Mioritics

## Barza și privighetoarea legendă românească

Un împărat avea o barză și o privighetoare, care erau bune prietene. În fiecare zi mergeau la plimbare prin pădure, iar seara reveneau la palat. Într-o bună zi, ce făcură, ce dreseră, le apucă noaptea în pădure.

- *Ei, surioară, zise barza către privighetoare, noi rămăseserăm acu în pădure; nu facem ceva să nu ne plictisim?*

- *Ce să facem?*

- *Să băgăm de seamă și câte cântece vom auzi, să le învățăm pe toate.*

- *Bine, a zis privighetoarea, învață tu acum seara, căci eu mor de somn, și când îți va veni ție somnu, cheamă-mă, să ascult și eu.*

Îndată ce adormi privighetoarea, începură broaștele „orăc, orăc,

orăc, beaca, beaca”. Dar biata barză să audă un alt cântec, era peste puțină. Și chiar dacă se mai auzea o altă pasăre, vocea ei se îneca în urletul broaștelor, ce se auzea neîncetat. A tot ascultat barza la orăcăială, dar plictisită fiind, nu a învățat prea bine cântecul broaștelor. O apucă somnul pe la miez de noapte.

- *Scoală, soro, îi zicea privighetoarei, căci neamul broaștelor m-a asurzit. Nu învățați nimic. Poate tu să fii mai norocoasă.*

Cum adormi barza, broaștele amuțiră și ele. Păsările începură una câte una să cânte, triluri nemaiauzite. Una aici, alta acolo, și cu vocea mai subțire, și cu vocea mai ridicată. Așa că învăță privighetoarea, de nu mai avea unde să bage atâtea cântece. Trecu noaptea așa și când se făcu ziuă bine, când barza se trezi, privighetoarea îi spuse:

- *Scoală, să mergem acasă, la palat!*

Cum ajunseră la palat, s-au pus să-i cânte împăratului ce învățară în pădure. Barza, beaca, beaca, de nu-ți venea să o ascuți. Dar când începu privighetoarea, toți au rămas muți de uimire și ziceau:

- *Dă-mi Doamne, încă două urechi să ascult! Ce mai voce! Ce cântece minunate!*

Berzei îi era rușine: pasărea asta mică, nici cât unghia sa, cântă așa de frumos, iar dânsa cât un vultur, să nu cânte deloc. De atunci, se spune, barza oriunde vede o broască, vie nu o lasă, iar privighetoarea este „regina păsărilor cântătoare”.

Adaptare după Basm, Legende populare românești, selecție de Constantin Dragomir, Biblioteca școlară

### Redacția:

Vă rugăm să ne trimiteți informații de interes local pentru numărul din luna septembrie până la data de 15.08.2014.

### Editor publicație:

WWF - România, Brașov, str. Lungă, nr. 175, 500051  
e-mail: fflorescu@wwfdcp.ro, tel: 0730 098103

Publicație apărută în cadrul proiectului POS MEDIU: “Pentru natură și comunități locale - bazele unui management integrat Natura 2000 în zona Hârtibaciu - Târnavă Mare - Olt”. Proiect cofinanțat din Fondul European de Dezvoltare Regională.

Conținutul acestui material nu reprezintă în mod obligatoriu poziția oficială a Uniunii Europene sau a Guvernului României.

Proiect implementat de:

În parteneriat cu:



Administrația siturilor:

SOCIETATEA „PROGRESUL SILVIC”  
Dumbrăveni, str. Avram Iancu, nr. 12

jud. Sibiu, 555100

Cod fiscal 18642836

Tel: 0269-865554; 0740-312151

Fax: 0269-865700;

E-mail: a\_tmh@yahoo.com

